

## INSTRUÇÕES DE USO

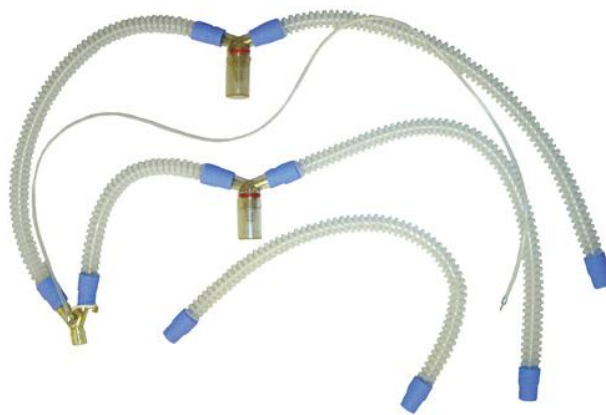
### CIRCUITO PARA VENTILAÇÃO E ANESTESIA PROTEC

*Nome Técnico: Circuito Respiratório*

#### Descrição

O Circuito para Ventilação e Anestesia Protec é um dispositivo composto de traquéias de silicone, conectores, dreno coletor de condensação e tubo proximal, utilizado para distribuir gases para o equipamento de ventilação mecânica e/ou anestesia. Está disponível em dois modelos: adulto e infantil.

Este produto foi projetado e é produzido com materiais não tóxicos recomendados para uso médico-hospitalar, de fácil manuseio e utilização. A traquéia em silicone com parede interna lisa e com estrutura externa em elipse, evita a oclusão (estrangulamento) da passagem dos gases.



#### Especificações

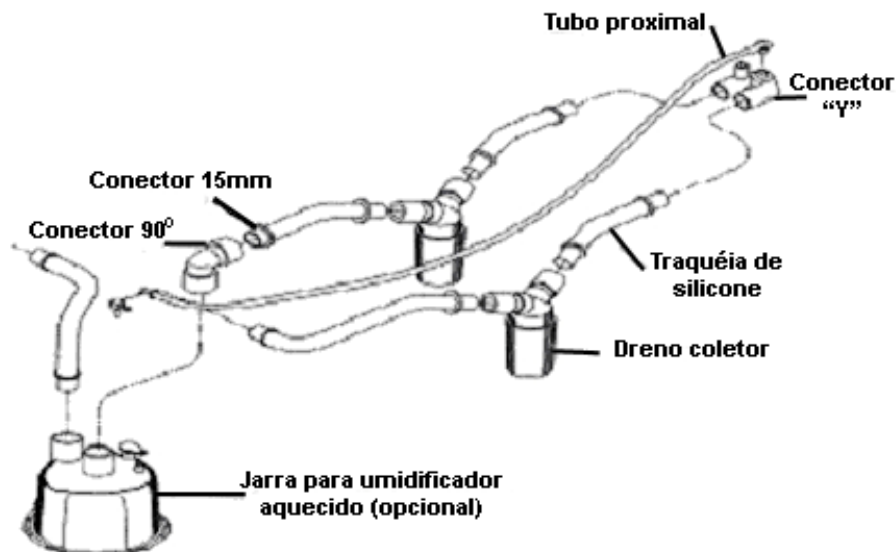
Produto / Modelo	Adulto	Infantil
Traquéias (Silicone)	22 mm	12 mm
Tubo proximal (Silicone)	6mm x1600 mm	6mm x 1600 mm
Dreno coletor (Policarbonato)	Cap. Máx. 40 ml	Cap. Máx. 40 ml
Conectores (nylon)	-	12 mm
Conector reto / 90° (Latão cromado)	6 X 30 mm	6 X 30 mm
Conectores “Y” (Policarbonato)	22 Ext. / 15 Int. (mm)	19Ext. / 15 Int. (mm)
Conector 90° (Policarbonato)	22 X 15 mm	22 X 15 mm

#### Princípios de Funcionamento

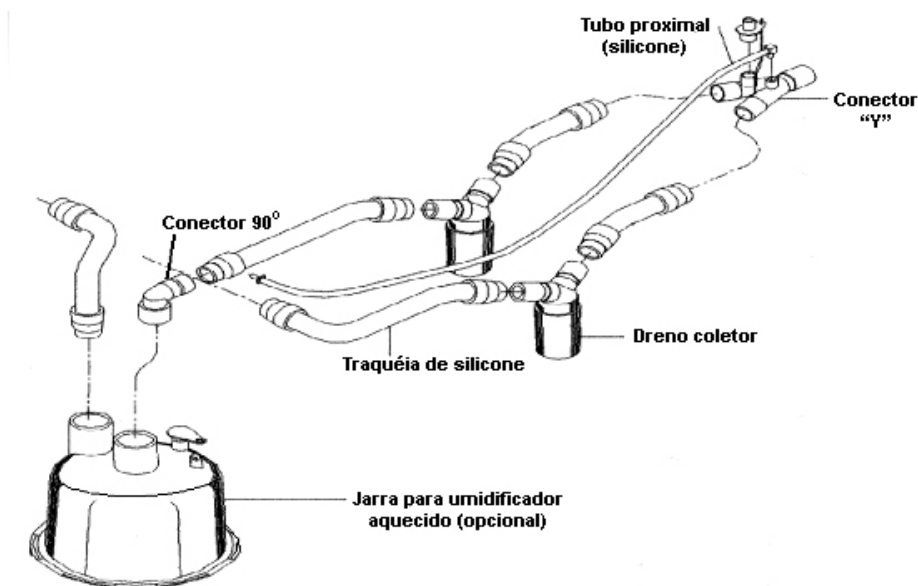
O produto é composto de traquéias de silicone, conectores, dreno coletor de condensação e tubo proximal. Opcionalmente, pode-se utilizar com a jarra de umidificação (Reg. ANVISA nº \_\_\_\_\_). O circuito distribui os gases necessários do equipamento de ventilação mecânica e/ou anestesia para o paciente conforme o procedimento médico-hospitalar, coletando a água condensada e evitando a perda de gases de alimentação.

## Partes e Peças:

### Circuito para ventilação e anestesia - Infantil



### Circuito para ventilação e anestesia - Adulto



## Aplicação Clínica

- Posicione o Circuito para Ventilação e Anestesia Protec de forma a evitar curvas que possam acumular água condensada em seu interior, pois esta ocorrência pode afetar o fornecimento de gás ao paciente. Posicione ainda o circuito abaixo do nível do paciente e utilize adequadamente os coletores de água e retire frequentemente a água condensada no interior dos drenos coletores.

### **Procedimento de Operação**

- Monte o circuito respiratório adequadamente utilizando os itens que compõe o produto.
- Encaixar as peças tomando cuidado para evitar perda de gás durante o procedimento de distribuição de gases.
- Após esta operação siga o procedimento da aplicação clínica.

### **Indicação**

- O circuito para Ventilação e Anestesia Protec é indicado para distribuição de gases nos procedimentos de ventilação mecânica e anestesia utilizados nos procedimentos médico-hospitalares.
- Este produto é indicado para uso em umidificadores, respiradores nacionais e importados e aparelhos de anestesia.

### **Precauções**

- Siga estritamente as instruções de uso;
- Este produto deve ser utilizado por profissionais da área médica com conhecimento sobre o manuseio do produto;
- O produto deve ser utilizado unicamente na finalidade para o qual é indicado.

### **Cuidados**

- Antes da primeira utilização e após a utilização em pacientes LIMPE, DESMONTE e ESTERILIZE o circuito respiratório;
- Manuseie o produto cuidadosamente. Não sobrecarregue os encaixes.
- Antes de utilizar, verifique se o produto não possui imperfeições;
- Antes de conectar o circuito ao paciente, faça um teste mecânico com balão de silicone / borracha para verificar se não existe vazamento.
- Verifique se as conexões estão conectadas ao ventilador mecânico / anestesia bem como ao paciente para evitar a perda de gases.
- Após cada utilização deverá ser feita a desinfecção do circuito respiratório.
- Nunca cubra o circuito com mantas, lençóis, toalhas ou outros materiais para evitar o superaquecimento do circuito respiratório.
- Leia com atenção este Manual de operação, para utilizar corretamente o equipamento e deve-se tirar o máximo proveito dos recursos relatados, e em caso de dúvidas procure suporte técnico da **Protec Export**.

### **Condições de Operação, Armazenamento e Transporte.**

- Deve ser armazenado em local sem umidade e insolação, individualmente para que não sofra deformação e nem quebra dos drenos coletores e jarra para umidificador aquecido.
- Deve ser manuseado e transportado com cuidado e evitando batidas, principalmente quando estiver fora da embalagem.

### **Procedimentos de instalação adequada do produto**

Devem ser lidos e entendidos antes do uso do produto:

1. Antes de utilizar o produto, certifique-se:
  - a) de que está limpo adequadamente;
  - b) da correta utilização de conectores intermediários;
  - c) dos cuidados conforme item (**Precauções**).
2. Posicione o **Circuito para Ventilação e Anestesia Protec** de forma a evitar curvas que possam acumular água condensada em seu interior, pois esta ocorrência pode afetar o fornecimento de gás ao paciente.

3. Posicione também o ***Circuito para Ventilação e Anestesia Protec*** abaixo do nível do paciente e utilize adequadamente os coletores de água e retire freqüentemente a água condensada no interior dos drenos coletores.

### **Manutenção**

- A manutenção do Circuito para Ventilação e Anestesia Protec deve ser executada por profissional treinado e com a utilização de componentes originais.
- A integridade física do produto e as conexões devem ser verificadas após cada procedimento. Para uma manutenção segura, solicite a assistência técnica autorizada ***Protec Export***.
- Só utilize este equipamento em perfeitas condições.

### **Procedimento de desinfecção e Manutenção de rotina**

#### **Limpeza**

- Adote as instruções dos fornecedores de agentes de limpeza, bem como dos fabricantes dos equipamentos de esterilização e/ou desinfecção, e devem ser seguidas as condições de aplicação como à temperatura, duração do processo, aeração, e outros;
- As partes externas da **Traquéia** devem ser limpas com um pano limpo, macio e umedecidas em solução germicida apropriada, tomando-se cuidado para que o resíduo de produto de limpeza não se acumule nas espiras do produto;
- Após a limpeza, faça a secagem com um pano limpo, macio e seco.

#### **Esterilização / Desinfecção**

- Utilize uma solução germicida apropriada ou óxido de etileno (C<sub>2</sub>H<sub>4</sub>O).
- A esterilização utilizando-se o gás Óxido de Etileno deve obedecer aos parâmetros de temperatura a 54°C (130°F);
- A esterilização química por imersão pode ser realizada utilizando-se solução de Glutaraldeído 2% (Cidex) por **12 HORAS**. Enxágüe com água destilada e esterilizada, para eliminar as altas concentrações das substâncias químicas utilizadas, deixando secar em ambiente limpo.

#### **Atenção:**

- Após a esterilização em Óxido de Etileno, aguarde de 24 a 48 horas antes de utilizar o material, para permitir a aeração e saída dos resíduos de gás.
- Ao utilizar óxido de etileno, siga as instruções fornecidas pelo fabricante do equipamento de esterilização, para determinar as temperaturas e os períodos de aeração indicados.

#### **Autoclave**

- Siga as instruções dos fabricantes de autoclaves no que se refere à temperatura, pressão e tempo.
- Procedimento para esterilizar a traquéia em autoclave:
  1. Limpar;
  2. Embalar o produto e esterilizar individualmente;
  3. **As peças devem permanecer dentro da câmara durante 15min a 121°C ou 4min a 134°C;**
  4. Não colocar as peças sem embalagem adequada dentro da câmara;
  5. Não encostar as peças na parede da câmara;
  6. Não colocar peças em cima das outras;
  7. **Não colocar em autoclave** a extensão de oxigênio, o reservatório e a válvula do reservatório.

### Instruções de uso

- Selecione o tamanho apropriado da Traquéia (infantil ou adulto). Selecione o comprimento necessário. Utilize os acessórios (conectores intermediários) correspondentes para facilitar a adaptação do produto no procedimento clínico.
- Certifique-se a alimentação de gases ou vapores está sendo suficiente, e que não há dobras, estrangulamento ao longo do circuito. Caso esta alimentação esteja ligada diretamente ao paciente, verifique se ele está posicionado de forma confortável.
- Após terminado o procedimento; realize a limpeza, desinfecção e/ou esterilização, conforme a descrição de **procedimento de limpeza e desinfecção**.

### Apresentação

#### Produto

Circuito para Ventilação e Anestesia Protec Infantil

Circuito para Ventilação e Anestesia Protec Adulto

### Garantia

Este produto está garantido contra defeitos de fabricação por um período de **90 dias** a partir da data de venda, comprovada através da nota fiscal de venda.

A utilização deste produto com peças de reposição ou acessórios não originais, a manutenção realizada por pessoas não autorizadas ou ainda o armazenamento inadequado e operação em desacordo com os procedimentos contidos neste manual, tornam sem efeito esta garantia e isenta a **Protec Export** de qualquer responsabilidade, no caso de acidentes pessoais e/ou prejuízos a instituição.

“PRODUTO NÃO ESTÉRIL”

“ESTERILIZAR ANTES DO USO”

Data de Fabricação / Data de Vencimento / Lote nº : vide rótulo

Registro ANVISA nº:

Produzido e Distribuído por:

PROTEC EXPORT Ind. Com. Imp. Exp.Equip. Méd. Hospitalares Ltda.

Rodovia Bunjiro Nakao, Nº 49.800 – Chácara Remanso

CEP: 06726-300 – Cotia - SP

Tel.: (11) 4242-3321 Fax: (011) 4242-3321

CNPJ: 06.207.441/0001-45

Responsável Técnico: Akihiro Iwasa

CREA SP Nº 0601417373

---

Kelly Zanvettor Massadi  
Representante Legal  
Diretora

---

Akihiro Iwasa  
Responsável Técnico  
CREA SP Nº 0601417373